

FRENCH 3561F / 4104F

Textes et contextes : le sonnet en France à la Renaissance

Heures du cours : le lundi, 9h30 AM- 12h30PM

Lieu du cours : En ligne, via ZOOM.

Instructeur:

John Nassichuk (jnassich@uwo.ca)

Heures de réception:

Durant la période du 09 septembre au 09 décembre, le mieux serait de me contacter par e-mail, à travers la messagerie du site OWL propre à ce cours. Je vérifierai cette messagerie chaque jour de la semaine, du lundi au vendredi, à partir de 11h00 du matin. Normalement je répondrai à tout message dans les 36 heures.

Cours préalable exigé : FR 2605F et FR 2606G ou la permission du Département d'Etudes Françaises, basée sur le Test de Placement.

Heures de réception : le mercredi, 11h-12h ou sur rendez-vous

Coordonnées : tél 85710 email : jnassich@uwo.ca

Objectifs du cours : Une introduction à l'époque littéraire de la Renaissance en France, à travers l'étude d'un corpus restreint, limité aux divers échantillons d'un genre poétique célèbre: le sonnet. A la fin du cours, les étudiants sauront lire couramment et expliquer, à l'oral et à l'écrit, des textes majeurs de la Renaissance, rédigés en Moyen Français.

Le cours vise à améliorer l'aisance des étudiants dans la communication et discussion en français. Il doit les amener à déployer la langue française pour évaluer des données complexes et, partant, à renforcer leur capacité à rédiger un travail académique dans un français standard. Les étudiants auront à mener une analyse, à l'oral et à l'écrit, qui témoigne d'une sensibilité informée à l'égard du contexte des sonnets ainsi que de leur portée rhétorique et esthétique. Durant le semestre nous examinerons la matière d'un corpus de 60 sonnets au total, privilégiant la lecture attentive du détail textuel ainsi que l'étude du vocabulaire.

Ce travail que nous mènerons ensemble servira à enrichir notre connaissance de la langue française et le lexique dont nous disposons. Nos lectures comprendront des sonnets d'une belle variété d'auteurs : Clément Marot, Pierre de Ronsard, Joachim Du Bellay, Etienne Jodelle, Jean-Antoine de Baïf, Mellin de Saint-Gelais, Louise Labé, Gabrielle Coignard, Anne de Marquets, Philippe Desportes, Agrippa d'Aubigné, Jean de Sponde... Les classes aborderont aussi les liens multiples entre le genre du sonnet et les autres arts qui fleurissent à l'époque de la Renaissance, en particulier la peinture et la musique.

Textes : 1) Textes primaires à télécharger à partir du site OWL.

2) Lectures disponibles à travers la rubrique « Reserve Readings » de la Bibliothèque Weldon, directement accessibles à travers le site OWL.

N.B. Puisque ce cours se fera à distance ce semestre dû aux circonstances exceptionnelles occasionnées par la pandémie du virus COVID-19, toutes les ressources (lectures, « powerpoints », questions pour les tests, consignes, etc.) sont disponibles sur le site OWL du cours. Il suffit de les trouver, pour chaque semaine, sur la page même du module.

Séances « ZOOM » hebdomadaires : Vous pourrez poser des questions lors des séances en direct sur Zoom à l'heure prévue pour le cours (lundi 9h30). Je vous enverrai le lien pour accéder aux séances sur Zoom. Pendant ces séances, je ferai l'analyse des sonnets qui n'auront pas été traités dans les vidéos de la semaine. Les séances d'analyse et de questions en direct (synchrones) ne sont pas obligatoires: il s'agit d'un moyen de poser des questions, de discuter des textes et de pouvoir échanger avec vos collègues. Toutefois, l'analyse des sonnets que je proposerai durant ces séances sera pertinente aux tests. L'assistance aux séances est donc fortement recommandée. Vous pouvez aussi m'envoyer par email les questions à l'avance.

Barème 3561 F :	4 tests bihebdomadaires	40%
	Essai 1 : Analyse de texte primaire	20%
	Présentation orale	15 %
	Essai 2 : Dissertation finale	25%

Barème 4104 F :	4 tests bihebdomadaires	40%
	Essai 1 : Analyse de texte primaire	20%
	Analyse d'article critique	10%
	Présentation orale	10%
	Essai 2 : Dissertation finale	20%

Échéancier :

Test 1 : Date limite - lundi, 28 septembre à 23h55. Disponible vendredi, 25 septembre à 8h00.

Test 2 : Date limite – lundi, 12 octobre à 23h55. Disponible vendredi 9 octobre à 8h00.

Test 3 : Date limite – lundi, 26 octobre à 23h55. Disponible vendredi, 23 octobre à 8h00.

Test 4 : Date limite – lundi, 16 novembre à 23h55. Disponible vendredi, 13 novembre à 8h00.

Analyse de texte primaire : Date limite -- lundi, le 19 octobre à 23h55! Disponible lundi, le 05 octobre à 8h00.

Présentation orale : Dates – du 16 au 18 novembre.

Dissertation finale : Date limite – lundi, le 07 décembre à 23h55. Disponible lundi, le 23 novembre à 8h00.

Analyse d'article critique (4104F) : Date limite – lundi, le 12 octobre. Disponible lundi, le 28 septembre à 8h00.

Tests par quinzaine (bihebdomadaires) : Cinq tests à réponse brève, que les étudiants écriront de façon bihebdomadaire (i.e. « bi-weekly ») pendant les dix premières semaines du cours. Chaque test comporte quatre questions, auxquelles les étudiant.e.s doivent répondre dans un paragraphe de 150-200 mots pour chaque réponse (valeur minimale), rédigé dans un français clair et correct. Chaque test vaudra 10 % de la note finale.

Résumé et analyse d'article critique (FR 4104F seulement !) : Il s'agit d'un travail écrit d'environ 1000 mots (3 à 4 pages à l'interligne 1,5), dans lequel l'étudiant.e. résumera le contenu d'un article critique fourni par le professeur à travers le site OWL. Dans le dernier tiers de ce travail, l'étudiant donnera une brève appréciation argumentée de la valeur (i.e. des forces et des faiblesses scientifiques) de cet article. Tous les étudiant.e.s soumettront ce travail via le site OWL.

Analyse de texte primaire : Pour les étudiant.e.s en 3562, il s'agit d'une explication de texte d'environ 1000 mots (3 à 4 pages à l'interligne 1,5), rédigée à la maison, sur un sonnet fourni par le professeur. Les sujets de travail seront distribués aux étudiant.e.s au moins deux semaines avant l'échéance. Une recherche bibliographique de sources secondaires n'est pas exigée pour ce travail ; il s'agit uniquement d'exercer les capacités à l'analyse des textes primaires. Tous les étudiant.e.s soumettront ce travail via le site OWL.

Pour les étudiant.e.s en 4104, il s'agit du même exercice, d'une longueur de 4 à 5 pages (1350 mots) à l'interligne 1,5.

Présentation orale : Chaque étudiant.e fera une présentation qui consistera dans la réponse à une question fournie par l'instructeur concernant l'histoire et développement du sonnet au XVIe siècle en France. Les questions seront envoyées aux étudiant.e.s au moins une semaine avant l'échéance. (Pour les dates, veuillez cliquer sur l'onglet « Présentation orale ».) La réponse sera donnée sous une forme orale, en discussion avec l'instructeur à travers la modalité ZOOM. En outre chaque étudiant fournira à l'instructeur sous une forme écrite, avant la présentation orale, sa réponse rigoureusement individuelle d'une longueur de **500 mots**. La présentation orale, qui durera environ 10 minutes, sera basée sur cette réponse écrite, mais ne consistera pas en une simple lecture du texte.

Dissertation finale : Pour les étudiant.e.s en 3561, il s'agit d'une dissertation de 2000 à 2500 mots (environ 8 pages à l'interligne 1,5) fondée sur une recherche originale menée par l'étudiant.e. en consultation avec le professeur. Pour les étudiant.e.s en 4104, même exercice, d'une longueur de 2500-3000 mots (environ 10 pages à l'interligne 1,5).

N.B. Il n'y a pas d'examen final pour FR 3561F / FR 4104F.

Syllabus du cours :

Le 14 septembre : **Introduction au cours.**

La France littéraire (et culturelle) du XVIe siècle.

Eléments techniques.

Lectures :

Sonnets de Mellin de Saint-Gelais (source primaire)

« Figures de rhétorique » (source secondaire)

F. Rigolot, « Qu'est-ce qu'un sonnet ? Perspectives sur les origines d'une forme poétique », *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, 1984, 1, pp. 3-18. (source secondaire)

A faire : (1) Visionner les deux vidéos dans « module 1 » ; (2) lire les sonnets 1-5 (Mellin de Saint-Gelais) ; (3) lire l'article de F. Rigolot.

Le 21 septembre : Débuts. L'Humanisme de la Renaissance et les origines du sonnet.

Lectures :

Sonnets de Louise Labé (source primaire)

K. Wiley, « Louise Labé's Deceptive Petrarchism », *Modern Language Studies*, 11, 3, 1981, p. 51-60. (Source secondaire)

A faire : (1) Visionner les deux vidéos dans « module 2 » ; (2) lire les sonnets 6-10 (Louise Labé) ; (3) Lire l'article de K. Wiley.

Évaluation : Test 1. (Ce test porte sur les modules 1 et 2 : sonnets 1-10. Date limite - lundi, 28 septembre à 23h55. Disponible vendredi, 25 septembre à 8h00.)

Le 28 septembre : Les débuts de la Pléiade. Joachim Du Bellay, Etienne Jodelle.

Le « sonnet rapporté »

Lectures :

Joachim Du Bellay (Olive, 1549) et Etienne Jodelle (Les Amours).
(Source primaire)

J. Della Neva, « Illustrating the *Deffence*: Imitation and Poetic Perfection in Du Bellay's *Olive* », *The French Review*, Oct. 1987, 61, 1, p. 39-49. (Source secondaire)

A faire : (1) Visionner les deux vidéos dans « module 3 » ; (2) lire les sonnets 11-15 (Du Bellay et Jodelle) ; (3) lire l'article de J. Della Neva.

Le 05 octobre : La génération d'Henri II. Les imprimeurs. L'influence italienne.

Lectures :

Joachim Du Bellay, *Les Antiquitez de Rome*. (Source primaire)

M.-M. Fontaine, « Le système des Antiquitez de Du Bellay: l'alternance entre décasyllabes et alexandrins dans un recueil de sonnets », *Le Sonnet à la Renaissance*, Paris, Aux Amateurs de Livre, 1988, p. 67-81. (Source secondaire)

A faire : (1) Visionner la vidéo dans « module 4 » ; (2) Lire les sonnets 16-19 (Du Bellay, Antiquitez de Rome) ; (3) Lire l'article de M.-M. Fontaine.

Evaluations : Test 2. (Ce test porte sur les modules 3 et 4, sonnets 11-19. Date limite – lundi, 12 octobre à 23h55. Disponible vendredi 9 octobre à 8h00.)

4104F : Résumé et analyse d'article critique à rendre le 12 octobre à 23h55 ! (Disponible lundi, le 28 septembre à 8h00.)

Le 12 octobre : Le sonnet épistolaire et le sonnet satirique. La critique de Rome à la veille des Guerres de Religion.

Lectures :

Joachim Du Bellay, *Les Regrets*. (Source primaire)

F. Rigolot, « Du Bellay et la poésie du refus », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, XXXVI, 3, 1974, p. 489-502. (Source secondaire)

U. Langer, « Le discours de la souveraineté dans *Les Regrets* de Du Bellay », *Du Bellay, Actes du Colloque International d'Angers*, 1989, Presses de l'université d'Angers, 1990, p. 377-388. (Source secondaire)

A faire : (1) Visionner les deux vidéos dans « module 5 »; (2) Lire les sonnets 20-25 (Du Bellay, *Les Regrets*); (3) Lire les articles de F. Rigolot et U. Langer.

Évaluation : 3561F et 4104F : Analyse de texte primaire. Date limite -- lundi, le 19 octobre à 23h55! (Disponible lundi, le 05 octobre à 8h00.)

Le 19 octobre : Le jeune Ronsard. Premiers pas à la Cour royale de France.

Pierre de Ronsard. *Les Amours de Cassandre*. (Source primaire)

J. Balsamo, « Le pétrarquisme des Amours de Ronsard », *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, 98, 2, 1998, p. 179-193. (Source secondaire)

A faire : (1) Visionner la vidéo dans « module 6 » ; (2) Lire les sonnets 26-30 (Ronsard, *Les Amours de Cassandre*) ; (3) Lire l'article de J. Balsamo.

Évaluation : Test 3. (Ce test porte sur les modules 5 et 6, sonnets 21-30. Date limite – lundi, 26 octobre à 23h55. Disponible vendredi, 23 octobre à 8h00.)

Le 26 octobre : Pierre de Ronsard, *Les Amours de Marie*. « Carpe Diem ». *Les Sonnets pour Hélène*.

Lectures :

Pierre de Ronsard. *Les Amours de Marie* (Source primaire)

C. Yandell, « Carpe Diem Revisited : Ronsard's Temporal Ploys », *Sixteenth Century Journal*, 28, 4, Winter 1997, p. 1281-1298. (Source secondaire)

À faire: (1) Visionner la vidéo dans “module 7” ; **(2)** Lire les sonnets 31-35 (Ronsard, *Les Amours de Marie et Sonnets pour Hélène*) ; **(3)** Lire l’article de C. Yandell.

Le 02 novembre : Semaine de lecture.

Le 09 novembre : Champs du soir : Pierre de Ronsard à l’époque d’Henri III. *Sonnets pour Hélène* et les « *Derniers vers* ».

Lecture :

Pierre de Ronsard. *Sonnets pour Hélène* et les *Derniers vers*. (Source primaire)

A.R. Nagel, « Literary and Historical Context in Ronsard’s *Sonnets pour Hélène* », PMLA, 94, 3, mai 1979, p. 406-419.

À faire : **(1)** Visionner la vidéo dans « module 8 » ; **(2)** Lire les sonnets 36-40 (Ronsard, *Sonnets pour Hélène* et *Derniers vers*) ; **(3)** Lire l’article d’A.R. Nagel.

Évaluation : Test 4. (Ce test porte sur les sonnets 30-40. Date limite – lundi, 16 novembre à 23h55. Disponible vendredi, 13 novembre à 8h00.)

Le 16 novembre : Maniérisme et Baroque. Jean de Sponde, *Sonnets d’Amour et Sonnets de la Mort*

Lecture :

Sonnets de Jean de Sponde. *Sonnets d’Amour et Sonnets de la Mort*. (Source primaire)

T. Cave, « The Love Sonnets of Jean de Sponde », Forum for Modern Language Studies, janvier 1967, 3, 1, p. 49-60. (Source secondaire)

C. Koerber, « Le rôle de la constance dans les *Sonnets d’Amour* de Jean de Sponde », Modern Language Notes, 80, 5, 1965, p. 575-583. (Source secondaire)

A faire : **(1)** Visionner la vidéo dans « module 9 » ; **(2)** Lire les sonnets 41-45 (Sponde, *Sonnets d’Amour* et *Sonnets de la Mort*) ; **(3)** Lire les articles de T. Cave et C. Koerber.

Evaluation : Présentation orale 16-18 novembre.

Le 23 novembre : Baroque. Jean de Sponde, *Sonnets de la Mort*.

Lecture :

Sonnets de Jean de Sponde. *Sonnets de la Mort*. (Source primaire)

L. Petris, « Unité et ruptures dans les Sonnets de la Mort de Jean de Sponde », Les fruits de la saison. Mélanges de littérature des XVIe et XVIIe siècles offerts au professeur André Gendre, Genève, Droz/ Université de Neuchâtel, 2000, p. 357-371. (Source secondaire)

A faire : (1) Travailler sur la dissertation finale. **Facultatifs :** (2) visionner la vidéo dans « module 10 » ; (3) lire les sonnets 46-50 (Sponde, *Sonnets de la mort*) ; (4)

Le 30 novembre : Rédaction de la dissertation finale.

Le 07 décembre : Dissertation finale à rendre avant 23h55 le 07 décembre 2020.

FIN DU COURS.

Apprentissage à distance à Western: responsabilités des étudiants et étiquette à suivre.

Please read this information carefully.

Copyright and Audio/Video Recording Statement: Course material produced by faculty is copyrighted and to reproduce or share this material without permission contravenes Canadian Copyright Laws. Students should not share course materials to any other websites/platforms. The recording of live Zoom sessions or lectures is prohibited.

Professionalism & Privacy:

Western students are expected to follow the [Student Code of Conduct](#). Additionally, the following expectations and professional conduct apply to this course:



- Students are expected to follow online etiquette expectations provided on OWL
- All course materials created by the instructor(s) are copyrighted and cannot be sold/shared
- Recordings are not permitted (audio or video) without explicit permission
- Permitted recordings are not to be distributed
- Students will be expected to take an academic integrity pledge before some assessments
- All recorded sessions will remain within the course site or unlisted if streamed



Although this academic year might be different, Western University is committed to a **thriving campus**. We encourage you to check out the [Digital Student Experience](#) website to manage your academics and well-being. Additionally, the following link provides available resources to support students on and off campus:
<https://www.uwo.ca/health/>.

Exigences technologiques:

Assurez-vous de bien disposer des équipements informatiques suivants :



Stable internet connection



Laptop or computer



Working microphone



Working webcam

Western Academic Policies and Statements

Absence from Course Commitments

[Policy on Academic Consideration for Student Absences](#)

In the interest of the health and safety of students and health care providers, you are no longer required to seek a medical note for absences this term. If you are unable to meet a course requirement due to illness you should use the [Illness Reporting Tool](#). This tool takes the place of the need to submit a medical note and the Self-Reported Absence System formally used by undergraduate students.

You are required to self-report every day that you are ill and unable to complete course commitments. Details about when you should submit missed work, the format of the missed work can be found in the Section 7. Evaluation above. Students should communicate promptly with their instructor and use this tool with integrity.

Accommodation for Religious Holidays

The policy on Accommodation for Religious Holidays can be viewed [here](#).

Special Examinations

A Special Examination is any examination other than the regular examination, and it may be offered only with the permission of the Dean of the Faculty in which the student is registered, in consultation with the instructor and Department Chair. Permission to write a Special Examination may be given on the basis of compassionate or medical grounds with appropriate supporting documents. To provide an opportunity for students to recover from the circumstances resulting in a Special Examination, the University has implemented Special Examinations dates. These dates as well as other important information about examinations and academic standing can be found [here](#).

Academic Offenses

“Scholastic offences are taken seriously, and students are directed [here](#) to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence.

Accessibility Statement

Please contact the course instructor if you require material in an alternate format or if you require any other arrangements to make this course more accessible to you. You may also wish to contact Accessible Education (AE) at 661-2111 x 82147 for any specific question regarding an accommodation or review [The policy on Accommodation for Students with Disabilities](#).

Correspondence Statement

The centrally administered **e-mail account** provided to students will be considered the individual's official university e-mail address. It is the responsibility of the account holder to ensure that e-mail received from the University at his/her official university address is attended to in a timely manner. You can read about the privacy and security of the UWO email accounts [here](#).

Turnitin and other similarity review software

All assignments will be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism detection software under license to the University for the detection of plagiarism. Students will be able to view their results before the final submission. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between Western University and Turnitin.com.

Arts and Humanities Academic Policies and Statements

Copyright and Audio/Video Recording Statement

Course material produced by faculty is copyrighted and to reproduce this material for any purposes other than your own educational use contravenes Canadian Copyright Laws. You must always ask permission to record another individual and you should never share or distribute recordings.

Rounding of Marks Statement

Across programs, we strive to maintain high standards that reflect the effort that both students and faculty put into the teaching and learning experience during this course. All students will be treated equally and evaluated based only on their actual achievement. **Final grades** on this course, irrespective of the number of decimal places used in marking individual assignments and tests, will be calculated to one decimal place and rounded to the nearest integer, e.g., 74.4 becomes 74, and 74.5 becomes 75. Marks WILL NOT be bumped to the next grade or GPA, e.g. a 79 will NOT be bumped up to an 80, an 84 WILL NOT be bumped up to an 85, etc. The mark attained is the mark you achieved, and the mark assigned; requests for mark "bumping" will be denied.

Support Services

The following links provide information about support services at Western University.

[Academic Counselling \(Science and Basic Medical Sciences\)](#)

[Appeal Procedures](#)

[Registrarial Services](#)

[Student Development Services](#)

[Student Health Services](#)